

DODATOK č. 08-83-0564-09-01
k ZMLUVE O NÁJME POZEMKOV č. 08 - 83 – 0564 - 09 – 00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo : Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav : Československá obchodná banka a.s.

Číslo účtu : 25828453/7500

IČO : 00603481

DIC : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. VOLEJBALOVÝ KLUB SLÁVIA UK BRATISLAVA

Sídlo : Haanova 52, 851 04 Bratislava

Zastupuje : PaedDr. Vladimír H a n č í k , prezident združenia

podľa Stanov záujmového združenia založeného dňa 10.05.1999, v znení

dodatku č. 1 Stanov, zaregistrovaného Ministerstvom vnútra SR pod číslom spisu
VVS/1-900/90-15232 zo dňa 05.08.1999

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IČO : 317 96 991

IČ DPH : SK2021623263

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 08-83-0564-09-01 (ďalej len „dodatok č. 1“) ku Zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0564-09-00 zo dňa 30.06.2009 (ďalej len „zmluva“) :

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Nájomca a prenajímateľ uzatvorili dňa 30.06.2009 Zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0564-09-00 v k. ú. Petržalka, predmetom nájmu boli pozemky registra „C“ zapísané na LV č. 1748, parc. č. 326/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 6251 m² a parc. č. 328/1 – ostatné plochy vo výmere 596 m², spolu 6847 m², za účelom rekonštrukcie a užívania areálu športových ihrísk, vybudovania a užívania plážového ihriska a detského ihriska na Haanovej ulici.

2. Listami zo dňa 05.04.2013 a 22.04.2013 nájomca požiadal o rozšírenie účelu nájmu, úpravu nájomného a vydanie súhlasu k podnájmu z dôvodu, že v období od 01.05. do 15.10. príslušného roka plánuje zriaďovať na časti predmete nájmu - na ploche 72 m² (parc. č. 326/1 vo výmere 40 m², parc. č. 328/1 vo výmere 32 m²) - letné sedenie pre návštevníkov detského a športovo-plážového ihriska a reštaurácie Starohájska piváreň, prostredníctvom spoločnosti Starohájska s.r.o., Medvedovej 5, 851 04 Bratislava.
3. Predmetom tohto dodatku je rozšírenie účelu nájmu a úprava nájomného.

Článok II

Zmeny zmluvy

1. Čl. 1 ods. 4 zmluvy sa s účinnosťou od 1.5.2013 mení a znie :
 4. Účelom nájmu je rekonštrukcia a užívanie areálu športových ihrísk, vybudovanie a užívanie plážového ihriska a detského ihriska a zriadenie letného sedenia v období od 01.05. do 15.10. príslušného roka na Haanovej ulici v Bratislave.

Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad nesplnenia tejto povinnosti dojednali zmluvné strany v súlade s ust. § 544 a nasl. OZ zmluvnú pokutu, ktorú je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi vo výške 17,00 EUR za každý aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku.
2. S účinnosťou od 1.5.2013 čl. 3 ods. 1 zmluvy sa dopĺňa o písm. c), ods. 2 zmluvy sa mení a dopĺňa sa novým ods. 3 zmluvy a všetky tri odseky znejú :
 1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou vo výške :
 - a) 0,03 Eur za 1 m² ročne pod športovými ihriskami a detským ihriskom
v období od 01.05. do 15.10. príslušného roka za plochu 5995 m²
v období od 16.10. do 30.04. príslušného roka za plochu 6067 m²
 - b) 0,50 Eur za 1 m² ročne za plochu 780 m² pod plážovým ihriskom
 - c) 36,50 Eur za 1 m² ročne za plochu 72 m² pod letnou terasou sezónne v období 01.05. do 15.10. príslušného roka
 2. **Ročné nájomné** za predmet nájmu vo výmere 6847 m² predstavuje :
 - 2.1. pri nájomnom dojednanom podľa písm. a) odseku 1 tohto článku sumu 181,02 Eur,
 - 2.2. pri nájomnom dojednanom podľa písm. b) odseku 1 tohto článku sumu 390 Eur,
 - 2.3. pri nájomnom dojednanom podľa písm. c) odseku 1 tohto článku sumu 1 209,60 Eur,**celkovo sumu 1 780,62 Eur** (slovom tisícšesťstoosemdesiat eur a šesťdesiatdva centov), ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom 1.1.2014 v pravidelných **štvrt'ročných splátkach vo výške 445,15 Eur** vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrt'roka na účet prenajímateľa č. 25828453/7500, variabilný symbol VS 883056409 v ČSOB a.s.

3. Rozdiel medzi výškou nájomného uhrádzaného podľa Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0564-09-00 a výškou nájomného dohodnutou Dodatkom č. 08-83-0564-09-01 v roku 2013 sa nájomca zaväzuje uhradiť nasledovne:

doplatok za obdobie od 01.05.2013 do 30.06.2013 **vo výške 438,58 Eur do 15.09.2013**

nájomné za obdobie od 01.07.2013 do 31.12.2013 v celkovej výške 1 058,12 Eur, **v dvoch splátkach : a) vo výške 529,06 Eur do 15.09.2013**

b) vo výške 529,06 Eur do 15.10.2013.

3. Doterajšie ods. 3, 4, 5, 6, 7, 8 čl. 3 zmluvy sa označujú ako ods. 4, 5, 6, 7, 8, 9 čl. 3 zmluvy.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0564-09-00 zo dňa 30.06.2009 ostávajú v platnosti bez zmeny.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Bratislave dňa 30.07.2013

V Bratislave dňa 09.07.2013

Prenajímateľ :

Nájomca :

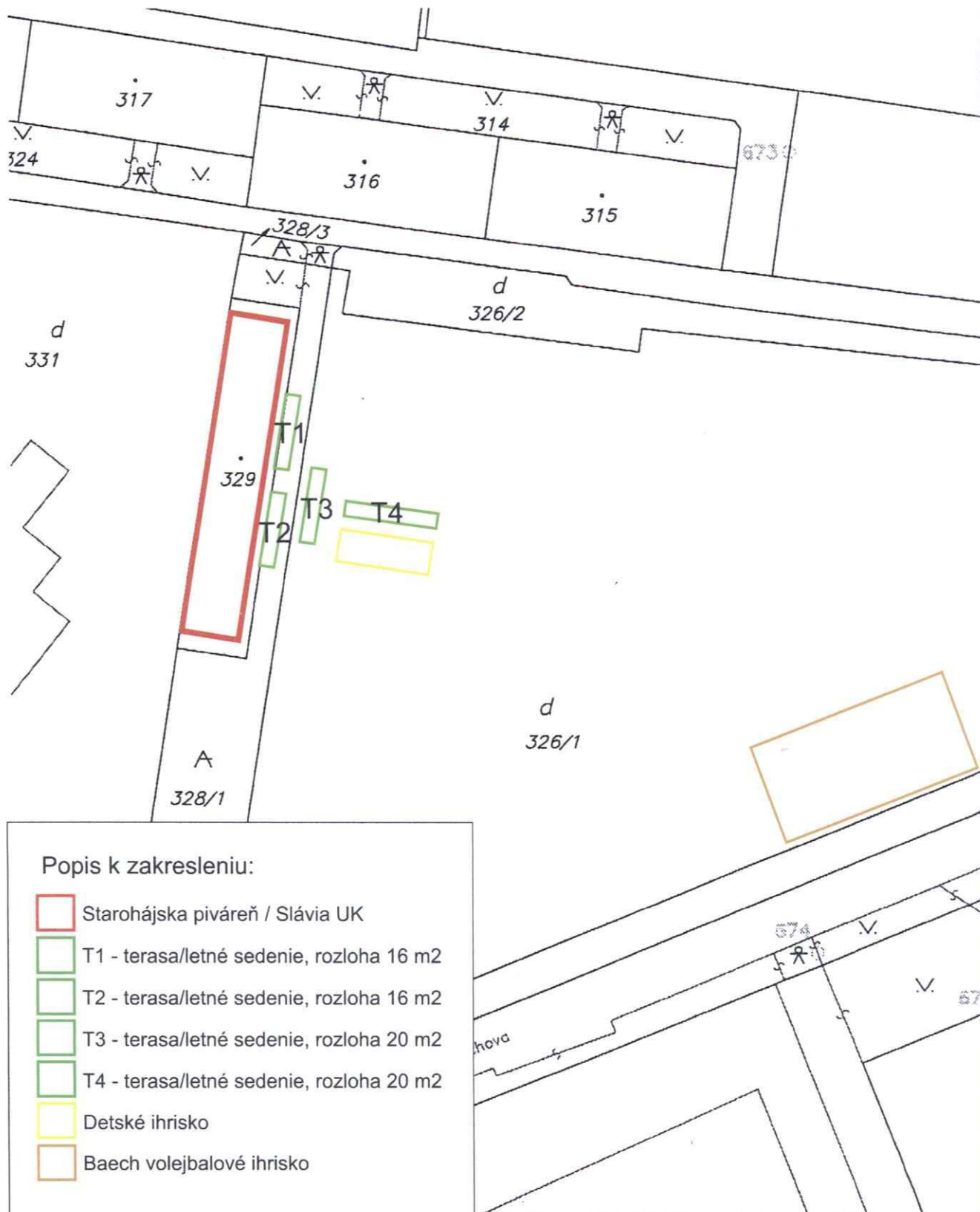
Hlavné mesto SR Bratislava

**VOLEJBALOVÝ KLUB SLÁVIA
UK BRATISLAVA**

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. v. r.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
PaedDr. Vladimír Hančík v. r.
prezident občianskeho združenia

Zakreslenie a výmera letného sedenia - terasy Starohájska piváreň



Popis k zakresleniu:

- Starohájska piváreň / Slávia UK
- T1 - terasa/letné sedenie, rozloha 16 m²
- T2 - terasa/letné sedenie, rozloha 16 m²
- T3 - terasa/letné sedenie, rozloha 20 m²
- T4 - terasa/letné sedenie, rozloha 20 m²
- Detské ihrisko
- Baech volejbalové ihrisko

Organizácia Katastrálny úrad Katastrálny úrad v Bratislave Správa katastra Správa katastra Bratislava	Okres Bratislava Číslo zákazky 11/2841/11	Obec BA-m.č. PETRŽALKA Mapový list č. BRATISLAVA 9-1/24, 9-1/42	Kat. územie Petržalka Mierka 1:1000 Kód 1
KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY na parcelu: 328/1-----			
Vyhotožil Dňa 02.05.2011		Meno Dolnáková Monika	
Pečiatka a podpis			

